

## แบบฟอร์มการนำเสนอสรุปข่าวต่างประเทศรายวัน

วันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๓  
ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ  
ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่พิเศษสัมพันธ์ ๓ (ภาษาญี่ปุ่น)  
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

### เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น

พรรคร่วมรัฐบาลจะอยู่หรือจะแยกตัว ท่ามกลางปัญหาผู้ตั้งมะและความทุกข์ระทมของชาวเมือง

สืบเนื่องจากปัญหาการย้ายสนามบินของกองทัพที่ยืดเยื้อมาเป็นเวลานาน ทำให้พรรคสังคมนิยมประชาธิปไตยหรือพรรคเซมิโนโตเริ่มสั่นคลอนเช่นกัน โดยพรรคไม่เห็นด้วยกับแนวทางของรัฐบาลที่จะย้ายสนามบินไปตั้งอยู่ในค่ายทหารชาวบของสหรัฐอเมริกาซึ่งตั้งอยู่บริเวณชายฝั่งในเขตสะโนะโตะของจังหวัด โอะกินะวะ ด้วยเหตุนี้จึงทำให้ภายในพรรคเกิดความคิดเห็นที่แตกแยกเกี่ยวกับแยกตัวจากการเป็นพรรคร่วมรัฐบาล รวมทั้งยังมีความกังวลเกี่ยวกับการสลายพรรคอีกด้วย ทั้งนี้จากการประชุมเจ้าหน้าที่สามฝ่ายเมื่อวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ที่ผ่านมานั้น เกิดข้อวิจารณ์ว่าแนวทางของรัฐบาลที่จะย้ายสนามบินไปยังพื้นที่ใหม่ในค่ายทหารนั้นเป็นการตัดสินใจโดยพลการ ไม่ขอความคิดเห็นของชาวเมืองในบริเวณนั้น รวมทั้งไม่ขอความคิดเห็นใดๆ จากพรรคร่วมรัฐบาลแม้แต่น้อย ซึ่งถือเป็นเรื่องที่คดโกงและน่าละอายต่อชาวเมือง หากมีการกระทำเช่นนั้นจริง พรรคสังคมนิยมประชาธิปไตยคงต้องถอนตัวจากฝ่ายรัฐบาลอย่างแน่นอน โดยมีการกล่าวว่า ไม่เห็นสมควรที่จะต้องอะลุ่มอล่วยกับพรรคร่วมรัฐบาลด้วยเรื่องความสัมพันธ์ทางการทูตกับสหรัฐอเมริกาและการรักษาความมั่นคงภายใน หากพรรคสังคมนิยมประชาธิปไตยแยกตัวออกจากพรรคร่วมรัฐบาลก่อนการเลือกตั้งวุฒิสภาและแสดงจุดยืนของพรรคก็มีความเป็นไปได้ที่จะยังคงรักษาภาพพจน์ของพรรคไว้ได้ ทั้งนี้ในอดีตสมัยรัฐบาลของนายมูระฮะมะ พรรคสังคมนิยมประชาธิปไตยได้รับบทเรียนจากการเป็นพรรคร่วมรัฐบาลกับพรรคเสรีประชาธิปไตย ซึ่งยอมรับกองกำลังรักษาตนเองตามรัฐธรรมนูญ จนทำให้พรรคเริ่มเสื่อมถอยลง ในขณะที่ความนิยมในรัฐบาลของนายฮะโตะยะมะเริ่มน้อยลงและอาจจะเสียคะแนนในการเลือกตั้งวุฒิสภาครั้งหน้า อย่างไรก็ตาม ยังมีเสียงค้านให้รักษาการเป็นพรรคร่วมรัฐบาลไว้ ทั้งนี้การย้ายสนามบินไปที่ใหม่นั้น สามารถที่จะดำเนินการให้สอดคล้องกับความคิดเห็น ของชาวเมืองได้

ที่มา : <http://www.yomiuri.co.jp/politics/news/20100524-OYT1T00938.htm>